

Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

Grundlagen

Die Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter sind im Amtsblatt EPA 2/1978 S. 101 ff veröffentlicht worden. Inzwischen hat der Verwaltungsrat der EPO beschlossen, daß die Übergangszeit nach Artikel 163(1) EPU vier Jahre nach Inkrafttreten des Europäischen Patentübereinkommens endet, d.h. am 7. Oktober 1981 (vgl. Amtsblatt EPA 6/1978, S. 327). Weiterhin hat der Verwaltungsrat auf seiner dritten Tagung vom 4. bis 6. Juli 1978 zur Kenntnis genommen, daß die Absicht besteht, die erste europäische Eignungsprüfung bereits im Oktober 1979 abzuhalten.

Somit wird es während eines Zeitraums von ca. 2 Jahren (voraussichtlich Oktober 1979 - Oktober 1981) möglich sein, in die Liste der zugelassenen Vertreter entweder nach Artikel 163(1) bis (5) EPU oder nach Artikel 134(2), (3), (6) EPU eingetragen zu werden. Vom 8. Oktober 1981 an wird eine Eintragung in die Liste nach Artikel 163(1) bis (5) EPU nur noch möglich sein für Personen, die ihren Geschäftssitz oder Arbeitsplatz in einem Staat haben, der dem Europäischen Patentübereinkommen weniger als ein Jahr vor dem 7. Oktober 1981 oder nach diesem Tag beitrifft, vgl. Artikel 163(6) EPU.

Bestellung der Prüfungskommission

Die Prüfungskommission besteht aus neun Mitgliedern. Der Präsident des Europäischen Patentamts hat mit Wirkung vom 1. Dezember 1978 acht Mitglieder ernannt, und zwar vier Bedienstete des Europäischen Patentamts und auf Vorschlag des Präsidenten des Rates des Instituts der zugelassenen Vertreter vier Mitglieder dieses Instituts. Ein weiterer Bediensteter des Europäischen Patentamts ist am 1. Februar 1979 zum Mitglied der Prüfungskommission ernannt worden. Die Amtszeit des Vorsitzenden der Prüfungskommission beträgt 4 Jahre, die Amtszeit der übrigen Mitglieder 4 Jahre vorbehaltlich Artikel 3(2) und Artikel 24(1) der obengenannten Vorschriften.

Vorsitzender der Prüfungskommission ist Herr **J. Delorme** (FR), Vizepräsident des Europäischen Patentamts und Leiter der Generaldirektion 1 (Recherche) in Den Haag. Mitglieder aus den Reihen der zugelassenen Vertreter sind die Herren **R. C. Petersen** (GB), **R. A. Bijl** (NL), **H. G. Graf** (AT) und **J.-J. Martin** (FR). Weitere Mitglieder aus den Reihen der Bediensteten des EPA sind aus dem Bereich der Generaldirektion 2 (Prüfung/Einspruch) die Herren **A. C. van der Ent** (NL) und **A. K. Jones** (GB) und aus dem Bereich der Generaldirektion 5 (Rechtsfragen/Internationale Beziehungen) die Herren **G. Gall** (AT) und **D. Bernecker** (DE).

Examination Board for the European Qualifying Examination

Basic provisions

The Regulation on the European Qualifying Examination for Professional Representatives before the European Patent Office was published in the EPO Official Journal 2/1978, p. 101 at seq. The Administrative Council of the EPO has meanwhile decided that the transitional period as provided for in Article 163, paragraph 1, EPC shall expire four years after the entry into force of the European Patent Convention, namely on 7 October 1981 (see EPO Official Journal 6/1978, p. 327). At its third meeting on 4-6 July 1978, the Administrative Council also noted that it is intended to hold the first European Qualifying Examination in October 1979.

It will therefore still be possible over a period of about two years (probably October 1979 - October 1981), for entries to be made on the list of professional representatives either under Article 163, paragraphs 1 to 5, EPC or under Article 134, paragraphs 2, 3 and 6 EPC. From 8 October 1981 onwards entries on the list under Article 163, paragraphs 1 to 5, EPC will be possible only for persons having their place of business or employment in a State which acceded to the European Patent Convention less than one year before 7 October 1981 or after that date (see Article 163, paragraph 6, EPC).

Appointment of the Examination Board

The Examination Board consists of nine members. With effect as from 1 December 1978 the President of the European Patent Office appointed eight members, namely four employees of the European Patent Office and, acting on a proposal by the President of the Council of the Institute of Professional Representatives, four members of that Institute. Another employee of the European Patent Office will be appointed to membership of the Board on 1 February 1979. The term of office of the Chairman of the Board is four years, that of the other members also being four years subject to the provisions of Article 3, paragraph 2, and Article 24, paragraph 1, of the above mentioned Regulation.

The Chairman of the Board is **Mr. J. Delorme** (FR), a Vice-President of the European Patent Office and the Head of Directorate-General 1 (Searching) at The Hague. Members from among the professional representatives are Messrs. **R. C. Petersen** (GB), **R. A. Bijl** (NL), **H. G. Graf** (AT) and **J.-J. Martin** (FR). Other members from among the employees of the EPO are Messrs. **A. C. van der Ent** (NL), and **A. K. Jones** (GB) of Directorate-General 2 (Examination/Opposition), and Messrs. **G. Gall** (AT) and **D. Bernecker** (DE), of Directorate-General 5 (Legal Affairs/International Relations).

Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

Bases

Le règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets est paru au Journal officiel de l'OEB n° 2/1978, pp. 101 et suivantes. Entre-temps, le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a décidé que la période transitoire prévue par l'article 163, paragraphe 1 de la Convention sur le brevet européen prend fin quatre années après l'entrée en vigueur de ladite Convention, à savoir le 7 octobre 1981 (cf. Journal officiel de l'OEB n° 6/1978 p. 327). En outre, lors de sa troisième session, qui s'est tenue du 4 au 6 juillet 1978, le Conseil d'administration a pris bonne note de ce qu'il est envisagé d'organiser le premier examen européen de qualification dès octobre 1979.

Ainsi, durant une période de deux ans (vraisemblablement d'octobre 1979 à octobre 1981), il sera possible d'être inscrit sur la liste des mandataires agréés, soit en vertu de l'article 163, paragraphes 1 à 5 de la CBE, soit en vertu de l'article 134, paragraphes 2, 3 et 6. A partir du 8 octobre 1981, l'inscription sur la liste en application de l'article 163, paragraphes 1 à 5 de la CBE ne sera possible que pour les personnes ayant leur domicile professionnel ou leur lieu d'emploi dans un Etat qui a adhéré à la Convention sur le brevet européen moins d'un an avant le 7 octobre 1981 ou postérieurement à cette date (cf. article 163, paragraphe 6 de la CBE).

Désignation du jury

Le jury comprend neuf membres. Le Président de l'Office européen des brevets a nommé huit de ces membres avec effet au 1er décembre 1978; il s'agit de quatre agents de l'Office européen des brevets et de quatre membres de l'Institut des mandataires agréés proposés par le Président du Conseil de cet Institut. Un autre agent de l'Office européen des brevets a été nommé membre du jury d'examen le 1er février 1979. Le mandat du président du jury d'examen a une durée de quatre ans; celui des autres membres du jury également, mais sous réserve de l'article 3, paragraphe 2 et de l'article 24, paragraphe 1 du règlement précité.

Le président du jury d'examen est **M. J. Delorme** (FR), Vice-Président de l'Office européen des brevets, chef de la Direction générale 1 (Recherche), à La Haye. Les membres nommés parmi les mandataires agréés sont MM. **R. C. Petersen** (GB), **R. A. Bijl** (NL), **H. G. Graf** (AT) et **J.-J. Martin** (FR). Les autres membres choisis parmi les agents de l'OEB, sont MM. **A. C. van der Ent** (NL) et **A. K. Jones** (GB) de la Direction générale 2 (Examen-Opposition) et MM. **G. Gall** (AT) et **D. Bernecker** (DE), de la Direction générale 5 (Affaires juridiques-Relations internationales).

Sekretariat der Prüfungskommission

Das Sekretariat der Prüfungskommission wird vom Referat 5.1.1 des Europäischen Patentamts wahrgenommen. Schreiben sind daher bitte zu richten an

den Vorsitzenden der Prüfungskommission oder die Prüfungskommission oder das Sekretariat der Prüfungskommission

*Europäisches Patentamt
Referat 5.1.1
Postfach 20 20 20
D-8000 München 2*

Für telefonische Anfragen wählen Sie bitte (089) 41 21 279, 41 21 252 oder 41 21 1.

Unverbindliche Voranmeldung zur ersten Prüfung

Die von der Prüfungskommission einzuleitenden vorbereitenden Maßnahmen für die erste europäische Eignungsprüfung im Herbst 1979 würden wesentlich erleichtert werden, wenn die Prüfungskommission einen ungefähren Überblick über die Anzahl der Bewerber gewinnen könnte. Daher ist jeder, der die Möglichkeit erwägt, sich zur ersten europäischen Eignungsprüfung anzumelden, freundlich eingeladen, diese Absicht möglichst bald völlig unverbindlich dem Sekretariat der Prüfungskommission mitzuteilen. Die Bewerber sollten kurz angeben, in welcher Weise sie die Erfordernisse des Artikels 16(2) (a) bis (c) der obengenannten Vorschriften erfüllen; die erforderlichen Nachweise und Bescheinigungen brauchen jedoch noch nicht eingereicht zu werden. Ferner sollte die Fachrichtung (Mechanik, Chemie oder Elektrotechnik) angegeben werden. Diese Bewerber werden sodann vom Sekretariat über den weiteren Verlauf der vorbereitenden Maßnahmen auf dem laufenden gehalten.

Auf die Zulassungsbedingungen (Artikel 7, 8 und 24(2) der obengenannten Vorschriften) und den Gegenstand der Prüfung (Artikel 9 bis 11 der obengenannten Vorschriften) wird hingewiesen. Die Fragen, wie hoch die Prüfungsgebühr ist und ob die Prüfung an verschiedenen Orten abgehalten wird, sind noch offen. Die europäische Eignungsprüfung umfaßt nur schriftliche Prüfungen.

Secretariat of the Board

Department 5.1.1 will act as the Secretariat of the Examination Board. Correspondence should therefore be addressed to

the Chairman of the Examination Board, or the Examination Board, or the Secretariat of the Examination Board

*European Patent Office
Department 5.1.1
Postfach 20 20 20
D-8000 München 2*

For all telephone enquiries please dial (089) 41 21 279, 41 21 252 or 41 21 1.

Uncommitted provisional enrolment for the first examination

The task of initiating the preparatory steps to be taken by the Board for the first European Qualifying Examination in the autumn of 1979 would be considerably facilitated if the Board could be afforded an approximate idea of the number of applicants involved. Persons considering the possibility of enrolling for the first European Qualifying Examination are therefore kindly requested, without any binding commitment on their part, to make notification to that effect to the Secretariat of the Board as soon as possible. They should indicate briefly how they satisfy the requirements of Article 16, paragraph 2(a) to (c) of the above mentioned Regulation, but there is no need to submit now the evidence and certificates required. They should also indicate the specialised subject involved (e.g. mechanics, chemistry or electricity). The Secretariat will then keep such applicants informed of the progress of the preparatory steps concerned.

Applicants are referred to the conditions for enrolment (Articles 7, 8 and 24, paragraph 2, of the above-mentioned Regulation) and to the examination syllabus (Articles 9 to 11 of the above-mentioned Regulation). Such matters as what the precise amount of the fee charged will be and whether the examination will be held at different places still remain undecided. The European Qualifying Examination will consist entirely of written papers.

Secrétariat du jury d'examen

Le secrétariat du jury d'examen est assuré par le Bureau 5.1.1 de l'Office européen des brevets. Il convient donc d'adresser la correspondance à

*Monsieur le président du jury d'examen, ou au jury d'examen, ou au secrétariat du jury d'examen
Office européen des brevets
Bureau 5.1.1
Postfach 20 20 20
D-8000 München 2*

Pour obtenir des renseignements par téléphone, composer le (089) 41 21 279, le 41 21 252 ou le 41 21 1.

Inscription, sans engagement, au premier examen

Les mesures préparatoires que doit prendre le jury d'examen pour le premier examen européen de qualification qui doit avoir lieu à l'automne 1979 seraient grandement facilitées si ce jury pouvait se faire une idée approximative du nombre de candidats. C'est pourquoi toute personne qui envisage de s'inscrire au premier examen européen de qualification est invitée à signaler cette intention dès que possible au secrétariat du jury d'examen, sans aucun engagement. Les intéressés devraient indiquer succinctement de quelle manière ils satisfont aux exigences de l'article 16, paragraphe 2, lettres a) à c) du règlement précité, mais il n'est pas nécessaire de présenter pour le moment les justifications et les certificats demandés. Ils devraient indiquer également leur spécialité (mécanique, chimie ou électricité). Le secrétariat tiendra alors ces candidats au courant de la suite donnée aux mesures préparatoires.

Nous attirons l'attention sur les conditions d'inscription (articles 7, 8 et 24, paragraphe 2 du règlement précité) et sur le programme de l'examen (articles 9, 10 et 11). Le montant du droit d'examen n'a pas encore été fixé et la question de savoir si ledit examen aura lieu en différents endroits n'est pas encore réglée. L'examen européen de qualification ne comprend que des épreuves écrites.